

ALEX

DESIGN E TECNOLOGIA
ITALIANA NEL MONDO

ITALIAN DESIGN AND
TECHNOLOGY IN THE WORLD



Caratteristiche

Dispositivo medico realizzato integralmente in acciaio Fe37 sabbiato e verniciato con polveri termoindurenti epossidiche aventi proprietà antibatteriche ed antimicrobiche (brevetto Sanicoat®).

Destinazione d'uso con sistema di pesatura: impiegato per la determinazione della massa corporea nella prassi medica per ragioni di controllo, diagnosi e cura.
Destinazione d'uso senza sistema di pesatura: impiegato per la degenza nella prassi medica per ragioni di controllo, diagnosi e cura.

**DISPOSITIVO MEDICO OMOLOGATO 93/42/CEE
IL NUMERO DELLE CELLE DI CARICO IMPIEGATO E' CONFORME AL
DECRETO DI APPROVAZIONE CE DEL TIPO N. 104 - 018**

Features

This medical device is full made with steel Fe37 galvanized and painted with thermosetting epoxidic powders with antibacterial and antimicrobial properties (Sanicoat® patent).

Use destination with weighing system: this bed scale is used in medical field to establish the body weight for control reasons, diagnosis and healthcare.

Use destination without weighing system: this bed scale is used in medical field for hospitalization for control reasons, diagnosis and healthcare.

**MEDICAL DEVICE OMOLOGATED 93/42/EEC.
THE NUMBERS OF THE LOADING CELLS USED ARE COMPLIANCE WITH
THE CE APPROVATION DECREE OF THE TYPE NO°104-018.**

Design & Tecnologia

Con lieve ed armonioso telaio si impone per perfezione, semplicità d'uso e solidità. Vezzoso design in armonia con la migliore tradizione italiana, curato nei dettagli per soddisfare le esigenze dei suoi utilizzatori. L'impiego di speciali materiali, accresce significativamente la durata di esercizio, riduce i costi di manutenzione e rivoluziona il concetto della sostituzione periodica.



AC 65
Coppia spalle asportabili con pannello in tecnopolimero
Twin shoulders removable in technopolymer



AC 65/1
Coppia spalle asportabili in tecnopolimero "sagomate"
Twin shoulders removable in technopolymer - "curved"

Il telaio



trendelemburg

Composto da tubolari di elevato spessore che, abbinati tra loro tramite lavorazioni meccaniche CNC e brevi saldature TIG (saldatura per fusione termica senza apporto di materiali), formano un corpo unico assai resistente. L'adozione di due colonne motorizzate, fondamentali elementi di stabilità rappresenta, unitamente alle restanti parti descritte l'identità funzionale di un dispositivo medico progettato impiegando le migliori soluzioni tecnologiche.

Questa tipologia di colonne a movimento sincronizzato ed individuale, consente di variare l'altezza del piano rete e di posizionare lo stesso in trendelemburg ed antitrendelemburg. Le colonne sono rese solidali al telaio tramite un sistema di fissaggio realizzato in lega di alluminio. Quest'ultimo accoglie anche le celle di carico (nr 2 ciascuna con portata di 300 kg). La soluzione tecnica che preferisce l'impiego di 2 celle di carico è garante di una ineguagliata fedeltà metrologica.

Le superfici assai ridotte semplificano ed abbreviano le operazioni di sanificazione. Il dispositivo medico poggia su ruote inossidabili aventi diametro 150mm, girevoli, con sistema direzionale e blocco/sblocco simultaneo tramite pedale bilaterale.

Design & Technology

It has a delicate, neat but very accurate and hardy frame. A nice design as Italian Style, it takes care of details to satisfy the needs of the own users. The use of special materials, increases significantly the long service life, reduced maintenance costs and has revolutionized the concept of periodical replacement.



Altezza variabile con colonne motorizzate
Adjustable height with columns motorized

The frame

The frame is composed of tubulars at high thickness that, with their CNC processing technique and TIG short welds they made an unique more hardy body (TIG is a welding system with thermic fusion without addition of materials). The two motorized columns, fundamental parts of stability, with all the other parts described, represents the functional identity of a medical device designed using new technological solutions.

This columns tipology with synchronized and individual movement can adjust the height of the mattress support and raising trendelemburg and antitrendelemburg positions.

The columns are jointed to the frame with a fixed system made in aluminium. The frame has two loading cells (the load for each cell is 300 kg). The technical solution preferred, with two loading cells, it guarantees an incomparable metrological high-fidelity.

The small frame allows easier sanitization operations than conventional frame. The medical device is on stainless swivel wheels with a directional system and simultaneous locking/release foot switch. Wheels Ø 150 mm.



reverse trendelemburg

Piano rete

Letto ad altezza variabile elettrica mediante due colonne telescopiche e movimentazione delle articolazioni elettriche. Dotato di trendelemburg e reverse trendelemburg elettrici. La movimentazione della schiena e del bacino sono permesse mediante due attuatori elettrici lineari, il cui funzionamento è a bassa tensione 24 Vcc con grado di protezione IP 66. Lo schienale durante la salita effettua una traslazione di circa 9 cm (AC62) permettendo un angolo migliore tra parte fissa e schienale in modo da diminuire la compressione toracica al paziente.

E' possibile effettuare la manovra di emergenza RCP (Rianimazione Cardio-Polmonare) mediante apposita leva di sgancio posta su entrambi i lati del letto (optional AC8L). La caduta dello schienale è attenuata da un apposito sistema posto a fianco del motore.

La sezione delle gambe è regolabile mediante dispositivo servo assistito, il quale permette la regolazione millimetrica e silenziosa della stessa.

Il piano rete è realizzato in tubo ovale di acciaio verniciato a polveri epossidiche con additivo antimicrobico, con la copertura in termoformatura di abs amovibile e di ferma materasso posti ai lati delle sezioni.

Il carrello permette l'uso dell'amplificatore di brillantezza e l'accesso ai sollevatori normalmente in uso presso le strutture sanitarie.

Il letto è dotato di freno centralizzato comandato mediante pedali o leva centrale posta ai piedi del letto e di ruota direzionale posta dalla parte testa del letto.

Le varie movimentazioni sono possibili mediante pulsantiera con chiave di inibizione comandi e ideogrammi serigrafati sui tasti. Allunga letto incorporato servo assistito (+ 17 cm).



Sistema di pesatura

Digitale, con display a led luminosi di elevata visibilità. Tastiera a membrana protetta con policarbonato. Il display è posto su supporto girevole posizionato fuori campo di pesatura e può essere collocato diversamente secondo le necessità dell'utente. La colonna girevole è realizzata in acciaio inox AISI304. Il display è realizzato in abs termoformato ed è protetto contro le infiltrazioni accidentali di liquidi.

Matress support

Bed with electrical adjustable height by means of two telescopic columns and movement of the electrical articulations, supplied with electrical trendelemburg and antitrendelemburg. Two electrical low-powered (24 Vcc) linear actuators, with degree of protection IP 66, enable back and pelvis movement. During the raising the back makes a shift of about 9 cm (AC62) allowing a better angle between fixed part and backrest in order to decrease the compression of patient's chest. It is possible to perform the emergency maneuver CPR (Cardiopulmonary reanimation) by means of an appropriate release lever placed on both sides of the bed (optional AC8L). An appropriate device placed at the side of the motor softens the fall of the backrest. Servo-assisted leg section enables the millimetric and soundless adjustment of the same.

The mattress support is made of steel oval tube painted with enriched powders and antimicrobial additive. Its cover is made of fixed thermoforming abs. It is also supplied with mattress holder placed on either side of the sections.

The trolley enables the use of brilliance amplifier and the access to the hoists normally in use at healthcare facilities. The bed is equipped with centralized brake operated by central pedal or lever placed at the foot of the bed and directional wheel placed at the top of the bed.

The various movements can be performed by means of a handset with controls inhibition key and ideograms printed on the keys. Built-in servo-assisted lengthen-bed device (+ 17 cm).

Weighing system

Digital weighing system display with high visibility LEDs. The membrane keyboard is protected with polycarbonate. The display is placed on swivel support sited out of the weighing field. It can also be placed as end user preference. Swivel column is made of stainless steel AISI304. The display is made of thermoformed abs and it is protected against accidental infiltration of liquids.

Accessori - Accessories

AC1	Pediera anticrampi/Accorcialetto <i>Anticramp footrest/Small-sized bed</i>
AC2	Tavolino portaoggetti <i>Object-holder</i>
AC3	Coppia bilaterale ganci reggisacche <i>Bilateral bag holder hooks</i>
AC4	Asta portaflebo <i>Dripstand</i>
AC5	Ruote inossidabili <i>Stainless wheels</i>
AC6	Comandi a pedale <i>Pedal controls</i>
AC7/L1G	2x2 Blocco simultaneo ruote versione Fe37 <i>2x2 Simultaneous locking bilateral wheels (zinc-galvanized)</i>
AC7/L1S	2x2 Blocco simultaneo ruote versione Inox <i>2x2 Simultaneous locking bilateral wheels (stainless steel)</i>
AC7/L2G	4x1 Blocco simultaneo ruote versione Fe37 <i>4x1 Simultaneous locking bilateral wheels (zinc-galvanized)</i>
AC7/L2S	4x1 Blocco simultaneo ruote versione Inox <i>4x1 Simultaneous locking bilateral wheels (stainless steel)</i>
AC8L	Sblocco rapido schienale <i>Quick release</i>
AC14	Cestello inox con supporto girevole mm 220x120x60h <i>Stainless steel tool rest with swivel support mm 220x120x60h</i>
AC15	Tavolino servitore su ruote <i>Side table on wheels</i>
AC15/TOP	Tavolino servitore su ruote "Top" <i>Side table "Top" on wheels</i>
AC17	Box batterie motori - di serie <i>Motors battery box is included</i>
AC18	Guscio pulsantiera <i>Handset cover</i>
AC20	Coppia sponde laterali amovibili <i>Twin removable cot sides</i>
AC21	Sponde laterali ribaltabili ed asportabili, tipo a compasso <i>Twin reclining cot sides (compass)</i>
AC22	Piano scrittoio - Porta monitor <i>Reclining write/monitor table</i>
AC23	Martinetto idraulico <i>Hydraulic jack</i>
AC25	Supporto pulsantiera <i>Handset support</i>
AC26	Allarmi calo peso <i>Weight loss alarm</i>
AC32	Lampada a led <i>Led lamp</i>
AC38	TV color LCD <i>LCD colour tv</i>

AC39	Lettore DVD/DIVX <i>Dvd/DivX player</i>
AC41	Stampante termica <i>Thermal printer</i>
AC43	Asta solleva malato <i>Patient lifter</i>
AC44/1	Materasso Flex Comfort TREVIRA® <i>Mattress Flex Comfort TREVIRA®</i>
AC45/1	Guanciale POLISOFT TREVIRA® <i>Orthopaedic pillow POLISOFT TREVIRA®</i>
AC46	Porta cartelle <i>Medical records folder</i>
AC47L	Versione IP 66 <i>IP 66 version</i>
AC48	TV color LCD/DVD <i>Lcd/dvd colour tv</i>
AC50	Avvolgicavo - di serie <i>Cable support is included</i>
AC53	Exercise bike attivo <i>Exercise bike active</i>
AC53/1	Exercise bike passivo <i>Exercise bike passive</i>
AC54	Carrello multifunzione in tecnopolimero <i>Multifunctional trolley in technopolymer</i>
AC55	Tavolo servitore incorporato e amovibile <i>Built-in removable table</i>
AC59	Salvietta igienizzante <i>Sanitized towelette</i>
AC61	Allungaletto <i>Lengthen-bed dispositive</i>
AC62	Posizione cardiologica <i>Cardiologic position</i>
AC64	Coppia spalle asportabili con pannello in hpl <i>Twin shoulders removable with HPL panel</i>
AC65	Coppia spalle asportabili in tecnopolimero <i>Twin shoulders removable in technopolymer</i>
AC65/1	Coppia spalle asportabili in tecnopolimero "sagomate" <i>Twin shoulders removable in technopolymer - "curved"</i>
AC66	Control box con esclusione comandi <i>Control box with exclusion commands</i>
AC68	Pulsantiera supplementare <i>supplementary handset</i>
AC70	Motori con sistema spline (antischiacciamento ed anticesoiaimento) <i>Motors with spline system/anti-cutting</i>
AC71	Semi sponde laterali a scomparsa <i>Half-sides cot (foldaway)</i>



Pulsantiera con chiave per inibizione comandi
Handset with key for inhibition commands



LETTO BILANCIA - BED SCALE

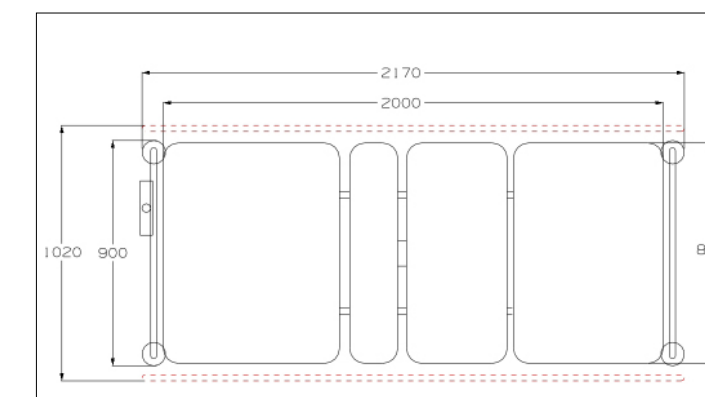


ALEX

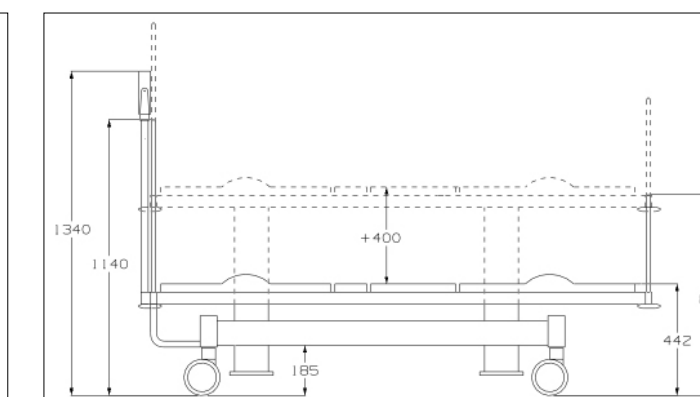
gb
Gardhen balance

Scheda tecnica - Technical sheet

Dimensioni - Dimensions



Le linee tratteggiate in rosso rappresentano la coppia di sponde laterali ribaltabili a compasso (accessorio AC21). Le dimensioni di ingombro del letto con la coppia di semi-sponde laterali a scomparsa (accessorio AC71) sono: 2220 x 1030 mm.



The red dotted show the twin reclining cot sides -compass (accessory AC21). The total dimension of the bed with the half-sides cot - foldaway (accessory AC71) are: 2220 x 1030 mm.

Dati Tecnici:

Cavo di alimentazione:	mt 3 - schuko
Alimentazione:	230 V 50/60 Hz
Motori elettrici:	bassa tensione (24 Volt)
Absorbimento max:	460 VA
Isolamento:	IP55 e/o 66
Portata max:	kg 150 kg 300
Divisione minima:	g 50 g 100
Portata max versione doppia scala:	kg 60/150 kg 150/300
Portata minima versione doppia scala:	g 20/50 g 50/100
Box display:	inossidabile
Display:	6 digit a led rossi 7 segmenti h 20 mm
Indicatori di stato:	nr 4 - a led luminosi
Tastiera:	6 tasti
Trasmissione dati:	seriale RS232 (opz. RS422/485)
I/O (opz.):	1 ingresso / 2 uscite
Dimensione display:	mm 220 x 160 x 50
Alimentazione display:	7.5 Vdc
Funzione anti blackout:	con batterie di lunga durata sottrazioni della tara prima e durante la dialisi automatica e manuale
Tara:	Angolo Schienale: 0° - 70° elettricamente
Modalità di tara:	Angolo Bacino: 0° - 37° elettricamente
Angolo Bacino:	Angolo Gambale: 0° - 16° servo assistito
Angolo Gambale:	Angolo
Trendelemburg / Controtrendelemburg:	+18° / -15° elettricamente
Piano rete:	Cover in abs
Capacità dinamica di sollevamento:	203 Kg
Capacità statica di sollevamento:	310 Kg
Peso del letto:	132 Kg
Tipologia di controllo comandi:	pulsantiera con chiave di serie (AC17)
Batteria Motori:	tecnopolimero
Coppia di spalle:	

Technical Data:

Power cable:	mt 3 - schuko
Power:	230 V 50/60 Hz
Electric motors:	low voltage (24 Volts)
Max electrical input:	460 VA
Insulation:	IP55 and/or 66
Max load:	kg 150 kg 300
Min. load:	g 50 g 100
Max load double scale version:	kg 60/150 kg 150/300
Min. load double scale version:	g 20/50 g 50/100
Display box:	stainless
Display:	red led, 6 digits 7 segments h 20 mm
Status indicators:	nr 4 - luminous led
Handset:	6 keys
Data transmission :	serial RS232 (RS422/485 optional)
I/O (optional):	1 input / 2 output
Dimensions display:	mm 220 x 160 x 50
Power display:	7.5 Vdc
Anti blackout feature:	with battery long life tare subtraction before and during dialysis automatic and manual mode
Tare mode:	Angolo Schienale: 0° - 70° motorized
Backrest section angle:	Pelvis section angle: 0° - 37° motorized
Pelvis section angle:	Legrest section angle: 0° - 16° servo-assisted
Legrest section angle:	Trendelemburg/
Trendelemburg/	Controtrendelemburg:
Controtrendelemburg:	+18° / -15° motorized
Mattress support:	ABS cover
Dynamic capacity of lifting:	203 kg
Static capacity of lifting:	310 kg
Bed weight:	132 kg
Control box typology:	handset with key included (AC17)
Motors battery:	technopolymer
Twin shoulders:	

Le immagini riprodotte in questa scheda sono puramente indicative. È facoltà del produttore apportare modifiche ai progetti senza alcun preavviso. The projects pictures in this sheet may be subject to subsequent design improvements. The manufacturer reserves the right to modify the projects without notice.

Sistema certificato di gestione aziendale per la qualità - Quality certifications



Dispositivo medico conforme 93/42/CEE
Medical device 93/42/CEE compliant

Per l'identificazione degli allestimenti riferirsi al catalogo accessori e/o alle proposte commerciali. In caso di dati discordanti fa fede il contenuto delle proposte commerciali. For the accessories identification please refer to the accessories catalogue and/or to the commercial offers. When the data are different please refer to commercial offer.

gb
Gardhen balance

UFFICI E STABILIMENTI - OFFICES AND PLANTS:
80038 Pomigliano d'Arco (NAPOLI) - ITALY
Via G. LURAGHI - c/o Consorzio IL SOLE - Lotto 5
tel. +39 (0)81 8692160 PBX - fax +39 (0)81 8692460 - e-mail: info@gardhenbalance.it
www.gardhenbalance.it